Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2006)

Heft: 5

Rubrik: FSU Info

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen, T 071 222 52 52, F 071 222 26 09, info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

FSU Info

VerbandsNachrichten 5/06
Informations de la Fédération 5/06
Informazioni della Federazione 5/06

FSU

Fédération suisse des urbanistes

Fachverband Schweizer RaumplanerInnen

Federazione svizzera degli urbanisti

Federaziun svizra d'urbanists

Inhalt

28 **FSU Termine 2006**
Dates de la FSU pour 2006

28 **Création d'une association pour le projet de sensibilisation à l'architecture dans les écoles**
Vereinsgründung für Schulprojekt

28 **FSU-Vertretung in der ISoCaRP**
Représentation de la FSU à l'AIU

29 **Raumplanungszeichner und -zeichnerinnen**
Dessinatrices et dessinateurs en aménagement du territoire

30 **Jugendliche engagieren sich für die Gestaltung ihres Lebensraumes**
Des jeunes s'engagent pour façonner leur milieu de vie

30 **Zentralkonferenz 2006**
Conférence centrale 2006

31 **Mitglieder/Membres/Membri**

Liebe Kolleginnen und Kollegen, geschätzte Mitglieder des FSU

Drei der folgenden Mitteilungen drehen sich rund um das Thema Ausbildung! So enthält diese Ausgabe Informationen über die Lehrlingsausbildung, das Schulprojekt des BSA und den Wettbewerb «Jugend gestaltet Lebensraum». Das Engagement zeigt, dass eine gute Ausbildung heute ernst genommen wird, ist sie doch Voraussetzung für unseren Wohlstand. Dass der Wohlstand nicht nur quantitative, sondern auch qualitative Aspekte umfasst, entspricht einem Grundanliegen der Raumplanung und wird den Schülerinnen oder Lehrlingen in den entsprechenden Veranstaltungen näher gebracht. Nehmen auch wir diese Verantwortung in unseren Tätigkeiten wahr, den Lebensraum sinnvoll mitzugestalten! Wertvolle Inputs werden auch dieses Jahr wieder an der Zentralkonferenz vom 9. November 2006 in Luzern geboten werden.

Andreas Brunner,
Geschäftsführer

Chères et chers collègues, chers membres de la FSU,

Parmi les communications qui suivent, trois se rapportent à la formation! En effet, ce numéro contient des informations sur la formation des apprentis, le projet de sensibilisation à l'architecture dans les écoles initié par la FAS et le concours «Les jeunes façonnent l'espace de vie». Cet engagement montre qu'aujourd'hui une bonne formation est prise au sérieux, puisqu'elle est indispensable à notre prospérité. Le fait que cette dernière comporte des aspects autant quantitatifs que qualitatifs correspond à une préoccupation fondamentale de l'aménagement du territoire et est exposé aux écoliers et aux apprentis dans les manifestations qui leur sont adressées. Assumons nous aussi, au sein de nos activités, la responsabilité de participer avec bon sens à l'élaboration de notre habitat! De précieux inputs seront à nouveau présentés cette année lors de la conférence centrale qui se tiendra le 9 novembre 2006 à Lucerne.

Andreas Brunner,
secrétaire

FSU Info

FSU Termine 2006

9. November 2006, Luzern
Zentralkonferenz FSU zum Thema «Zukunft ländlicher Raum»

Bitte vergessen Sie nicht, diesen FSU Termin in Ihre Agenda einzutragen!

Dates de la FSU pour 2006:

9 novembre 2006, Lucerne
Conférence centrale de la FSU sur le thème «L'avenir de l'espace rural»

N'oubliez pas d'inscrire cette date dans votre agenda!

Terminkalender/ *Calendrier*

Siehe auch/ *Voir aussi sur:* www.planning.ch, www.f-s-u.ch.

Redaktionsschluss

Redaktionsschluss FSU Info: Bitte merken Sie sich diese Termine und senden Sie uns Ihre Beiträge mit Bildmaterial (Photo des Verfassers/der Verfasserin) per Mail bzw. per Post. Für eine frühzeitige Voranmeldung Ihres Beitrages sind wir dankbar.

Heft Nr. *Nº Revue*	Redaktionsschluss FSU Info *Délai rédactionnel FSU Info*	Versand *collage* *Envoi collage*
6/06	Nov. 2006	Dez. 2006
1/07	Jan. 2007	Feb. 2007
2/07	März 2007	April 2007
3/07	Mai 2007	Juni 2007
4/07	Juli 2007	August 2007
5/07	Sep. 2007	Okt. 2007
6/07	Nov. 2007	Dez. 2007
1/08	Jan. 2008	Feb. 2008

Création d'une association pour le projet de sensibilisation à l'architecture dans les écoles

A l'initiative de la Fédération des Architectes Suisses (FAS), il est prévu de fonder une association destinée à promouvoir et coordonner les activités de l'instruction publique dans les domaines de l'architecture et de l'environnement construit. Les projets pilotes réalisés jusqu'ici dans les écoles primaires et secondaires ainsi que dans les gymnases, de même que la collaboration avec la Fachstelle Architektur und Schule établie à l'EPFZ furent couronnés de succès. Le projet de sensibilisation à l'architecture dans les écoles a été développé pour familiariser les jeunes avec les questions liées à l'aménagement de l'environnement, en particulier à l'architecture, l'urbanisme et à l'organisation du territoire. Il entend également unir les forces agissant dans la même direction.
La FAS cherche actuellement le soutien de différentes associations ou écoles comme la SIA, Patrimoine suisse, la FSU, l'ASPAN, le Schweizerische Werkbund (SWB), la FSAP, les EPF, etc. Les organisations fondatrices contribueront ensemble aux frais d'exploitation et de développement annuels de l'association. Le comité de la FSU en a discuté et estime que le projet mérite fondamentalement un soutien. Il espère que cette collaboration lui permettra de prendre une certaine influence sur les contenus de l'enseignement.
Le secrétariat

Vereinsgründung für Schulprojekt

Auf Anregung des Bundes Schweizer Architekten BSA ist geplant, einen Verein zu gründen, welcher die Aktivitäten der Schulbildung im Bereich der Architektur und der gebauten Umwelt fördern und koordinieren soll. Bisherige Pilotprojekte an Primar-, Sekundarschulen und Gymnasien und die Zusammenarbeit mit der an der ETH angesiedelten Fachstelle Architektur und Schule waren erfolgreich.
Das Projekt ist darauf ausgelegt, die Jungen für Fragen der Umweltgestaltung, insbesondere der Architektur, des Städtebaus und der Raumordnung, zu sensibilisieren und die in die gleiche Richtung arbeitenden Kräfte zu bündeln.
Der BSA sucht zur Zeit die Unterstützung von verschiedenen Fachverbänden, wie SIA, Heimatschutz, FSU, VLP, Schweizerischer Werkbund, BSLA, ETH, usw. Die Gründungsorganisationen sollen sich gemeinsam an den jährlichen Betriebs- und Entwicklungskosten beteiligen. Der Vorstand des FSU hat den Vorschlag diskutiert und findet das Projekt grundsätzlich unterstützungswürdig. Er erhofft sich dabei, im Rahmen der Mitarbeit entsprechend Einfluss auf die Bildungsinhalte nehmen zu können.

Geschäftsstelle

FSU-Vertretung in der ISoCaRP

Der Vorstand des FSU hat Nicole Wirz als neue Delegierte in die ISoCaRP, International Society of City and Regional Planners (AIU, Association Internationale des Urbanistes; IGSRP, Internationale Gesellschaft der Stadt- und Regionalplaner) ernannt. Nicole Wirz ist Mitglied der *collage* Redaktion. Zu Ihrer Nomination und baldigen offiziellen Wahl gratuliert ihr der FSU herzlich. Er ist sich dabei bewusst, dass die Auslandkontakte im Wesentlichen vom Engagement der einzelnen Mitglieder abhängen und erhofft sich einen entsprechenden Informationsaustausch.

Représentation de la FSU à l'AIU

Le comité de la FSU a désigné Nicole Wirz comme nouvelle déléguée à l'Association Internationale des Urbanistes (AIU). Mme Wirz est membre de la rédaction de collage. La FSU la félicite chaleureusement pour sa nomination et sa prochaine élection officielle. La Fédération est consciente du fait que les contacts avec l'étranger dépendent essentiellement de l'engagement de membres particuliers et espère pouvoir profiter d'un échange d'informations correspondant.
Geschäftsstelle / Le secrétariat

Lieferbare Einzelhefte
Exemplaires disponibles

collage

ZEITSCHRIFT FÜR PLANUNG, UMWELT UND STÄDTEBAU

PERIODIQUE D'URBANISME, D'AMENAGEMENT ET D'ENVIRONNEMENT

N°	Thema / Thème	Ex.
2/99	Bahn 2000, NEAT und «Open Access» / *Rail 2000, NLFA et «Open Access»*	
3/99	Sinnlichkeit – gibt es sie in der Raumplanung? / *Pour une approche sensitive de l'aménagement*	
4/99	Hat die Raumplanung im Umgang mit sozialen Problemen Mühe? / *L'aménagement du territoire en mal de société?*	
1/00	Über Grenzen hinweg / Au-delà des frontières	
2/00	Die Planung und der Faktor Zeit / *La planification et le facteur temps*	
3/00	Aufbruch zu neuen Horizonten / *Vers de nouveaux horizons*	
4/00	GIS – im Arbeitsumfeld der Raumplanung / *SIG – un instrument de travail*	
1/01	Europäische Raumordnungspolitik – und die Schweiz / *La politique européenne en AT – et la Suisse*	
2/01	Die Ungleichheiten der Mobilität / *L'inégalité face à la mobilité*	
3/01	collage wagt's! / collage ose!	
4/01	Das Einfamilienhaus – ein Thema der Raumplanung? / *La maison individuelle – est-elle un thème de l'aménagement du territoire?*	
5/01	Expo.02	
1/02	Agglomerationspolitik des Bundes / *Politique de la Confédération en matière d'agglomération*	
2/02	Seht her! – Wie wird Raumplanung wahrgenommen? / *Eh psst! – perception de l'aménagement du territoire*	
3/02	Öffentlicher Raum der Stadt / *Espace public urbain*	
4/02	Profil Standortmanager? / *Gestionnaire de site: quel profil?*	
5/02	Basel – ein Stadtkanton steuert seine Entwicklung / *Bâle – une ville-canton dirige son développement*	
6/02	Urbane Identität / *Identité urbaine*	
1/03	GIS goes Internet	
2/03	Richtplanung «made in Romandie» / *Planification directrice «made in Romandie»*	

N°	Thema / Thème	Ex.
3/03	Der Wald / La forêt	
4/03	Lebens-Wohn-Phasen. Wohn-Bau-Strategien / *Habitat et phases de vie. Stratégies en matière de logement*	
5/03	Siedlungsbrei? / *Compote urbaine?*	
6/03	Partizipation und Mediation / *Participation et médiation*	
1/04	Aggloblicke / *Coup d'oeil sur l'agglomération*	
2/04	Sport und Shopping in Einem? Neue Stadionbauten in der Schweiz / *Sport et shopping sous un même toit? Les nouveaux stades de Suisse*	
3/04	Spezialistengebiete / *Territoires de spécialistes*	
4/04	Fluss – Raum – Planung / *Aménagement du territoire et cours d'eau*	
5+6/4	Raum und Gesundheit / *Territoire et santé*	
1/05	Neue Stadtteile auf Industriebrachen – Eine Bilanz / *Naissance de nouveaux quartiers sur des friches industrielles – un bilan*	
2/05	Überörtliche und örtliche Planungen im Widerstreit? / *Les planifications intercommunales et locales en conflit?*	
3/05	Öffentlicher Raum – Lesemuster / Espace public – grilles de lecture	
4/05	Touristenland Alpenwelt / *Le monde des Alpes – pays de tourisme*	
5/05	Energie in der Raumentwicklung / *L'énergie dans le domaine du développement du territoire*	
6/05	Mobilität steuern / *Gérer la mobilité*	
1/06	Lernen von Galmiz / *Apprendre de Galmiz*	
2/06	Regionale Freiraumentwicklung in Agglomerationen / *Développement régional d'espaces libres dans les agglomérations*	
3/06	Zentren und Kerngebiete / *commerce et centralités*	
4/06	Demografie und Raum – Welche Wohnraumbedürfnisse haben SIE in Zukunft? / *Démographie et espace – Quels sont LES besoins futurs en matière de logement?*	

Bitte Bestelltalon auf der Rückseite beachten und ausfüllen. Danke.

S.v.p. remplir le coupon de commande au verso. Merci.

Bestelltalon
Coupon de commande

Einzelhefte / *Exemplaire*	**Euro**	**CHF**
1 Exemplar/*Exemplaire* (exkl. Porto/*Port exclus*)	10.50	16.00
2 bis 6 Einzelhefte/*Exemplaires* (Preis/*Prix par ex., port exclus*)	9.50	14.50
7 bis 11 Einzelhefte/*Exemplaires* (Preis/*Prix par ex., port exclus*)	8.50	12.50
Ab 12 Einzelhefte/*Exemplaires* (Preis/*Prix par ex., port exclus*)	6.50	9.50
Versandkosten / *Port et emballage*		
1 Exemplar/*Exemplaire*	3.00	2.00
2 – 3 Exemplare/*Exemplaires*	5.00	2.00
4 – 6 Exemplare/*Exemplaires*	8.00	4.00
Ab 7 Exemplare/*Exemplaires*	14.00	6.00
Abonnemente / *Abonnements*		
☐ Abonnement Schweiz/*Abonnement pour la Suisse*		85.00
☐ Abonnement Europa/*Abonnement pour l'Europe*	64.00	
☐ Studenten Abo Schweiz/*Abonnement étudiant pour la Suisse*		20.00
☐ Studenten Abo Europa/*Abonnement étudiant pour l'Europe*	20.00	
☐ Kollektivabonnement ab 5 Ex./*Abonnement collectif de 5 ex.*	56.50	75.00
☐ Kollektivabonnement ab 20 Ex./*Abonnement collectif de 20 ex.*	52.00	69.00

Die Abodauer entspricht dem Kalenderjahr. Porto im Abonnementspreis inbegriffen
L'abonnement dure une année calendaire, le port est inclus.

Name/*Nom*: _____

Vorname/*Prénom*: _____

Strasse + Nr./*Rue + N°*: _____

PLZ + Ort + Land/*Code postal + ville + pays*: _____

Tel./*Tél*: _____ E-Mail: _____

Datum/*Date*: _____ Unterschrift/*Signature*: _____

Sie erhalten Ihre Bestellung gegen Rechnung/*Paiement contre facture.*

Bitte frankieren

Affranchir s.v.p.

***collage* Sekretariat**
c/o provista
Lettenweg 118
CH-4123 Allschwil

Raumplanungszeichner und -zeichnerinnen

Im Juli 2006 haben 4 Frauen und 5 Männer erfolgreich die vierjährige Lehre als Raumplanungszeichnerin bzw. als Raumplanungszeichner abgeschlossen. 2 Absolventen werden an der HSR Rapperswil mit dem Studium in Raumplanung beginnen, 1 Absolventin holt die BMS nach, 4 arbeiten in einem Büro als RaumplanungszeichnerIn, 1 Absolvent macht Militär und 1 Absolventin wechselt die Berufsrichtung. Wir gratulieren herzlich zur bestandenen Prüfung und wünschen viel Erfolg auf dem weiteren Lebensweg. Wiederum 9 Lernende, 4 Frauen und 5 Männer, haben im August 2006 mit der Lehre als RaumplanungszeichnerIn begonnen, 8 davon in einem privaten Planungsbüro und 1 Person auf einem Stadtplanungsamt. Wir wünschen den jungen Leuten viel Freude in der Ausbildung und am neuen Beruf.

Berufsbildungskommission BBK,
Urs Heuberger

Dessinatrices et dessinateurs en aménagement du territoire

En juillet 2006, quatre apprenties et cinq apprentis ont achevé avec succès leur apprentissage de dessinateur/trice en aménagement du territoire d'une durée de quatre ans. Deux d'entre eux se lancent dans des études en aménagement du territoire à la Hochschule für Technik Rapperswil (HSR), une fait la maturité professionnelle et un l'armée, quatre travaillent dans un bureau en tant que dessinateur/trice en aménagement du territoire et une change d'orientation professionnelle. Nos chaleureuses félicitations à tous pour la réussite des examens et bonne chance pour la suite ! En août 2006, à nouveau neuf apprenants – quatre femmes et cinq hommes – ont commencé un apprentissage de dessinateur/trice en aménagement du territoire, dont huit dans un bureau de planification privé et un dans un service d'urbanisme. Nous souhaitons à ces jeunes beaucoup de plaisir au cours de leur formation ainsi qu'avec la profession choisie.

Commission de la formation professionnelle CFP,
Urs Heuberger

Inserat

Stadt Luzern

Die Stadtplanung
fördert mit ihren Dienstleistungen die qualitätsvolle, räumliche und bauliche Entwicklung der Stadt. Ein Schwerpunktthema ist die momentan laufende Revision der Bau- und Zonenordnung.

Zur Ergänzung des Ressorts Planung suchen wir per 1. Januar 2007 oder nach Vereinbarung eine/einen

Raumplaner/in Architekt/in
(90 bis 100 %-Pensum)

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die Bearbeitung von Konzepten. Richt- und Nutzungsplänen sowie die Erarbeitung von stadtplanerischen und städtebaulichen Grundlagen und Berichten. Zudem beurteilen Sie Gestaltungspläne und Bauprojekte in planungsrechtlicher und städtebaulicher Hinsicht.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Studium in Raumplanung oder Architektur sowie Erfahrung in stadtplanerischen und städtebaulichen Fragestellungen. Sie verfügen über Verhandlungsgeschick und gute schriftliche Ausdrucksweise. Zudem haben Sie die Fähigkeit zur interdisziplinären, lösungsorientierten Zusammenarbeit und gute Informatikkenntnisse (Office- und GIS-Anwendungen).

Für Fragen steht Ihnen Mark Ineichen, Leiter Ressort Planung, Tel. 041 208 85 64, gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis am 23. Oktober 2006 an:

Stadt Luzern
Personalamt
Kennwort:
Stadtplanung
Hirschengraben 17
6002 Luzern

FSU Info

Jugendliche engagieren sich für die Gestaltung ihres Lebensraumes

Anmeldefrist verlängert bis 31.10.2006!

Für den von der Hochschule für Technik initiierten nationalen Raumplanungswettbewerb «Jugend gestaltet Lebensraum» wurde die Anmeldefrist verlängert. Interessierte haben jetzt noch bis zum **31. Oktober 2006** Zeit, sich für eine Teilnahme zu entscheiden. Alle Details sowie die umfangreichen Begleitmaterialien rund um die Raumplanung, Unterrichtsbausteine sowie fiktive Wettbewerbseingaben können unter www.jgl-wettbwerb.ch herunter geladen werden.

Hochschule für Technik, Rapperswil

Des jeunes s'engagent pour façonner leur milieu de vie

Prolongation du délai d'inscription jusqu'au 31.10.2006!

Le délai d'inscription au concours national sur l'aménagement du territoire initié par la Hochschule für Technik Rapperswil (HSR) «Les jeunes façonnent l'espace de vie» a été prolongé. Les personnes intéressées peuvent encore se décider à participer **jusqu'au 31 octobre 2006**. Tous les détails ainsi que du matériel pédagogique portant sur l'aménagement du territoire, des cours pour l'enseignement et des projets fictifs peuvent être téléchargés sur www.jfe-concours.ch.

Hochschule für Technik, Rapperswil

Zentralkonferenz 2006

Der FSU-Vorstand und die Geschäftsstelle laden alle Mitglieder dazu ein, an der kommenden ZK 2006 vom 9. November 2006 in Luzern teilzunehmen. Die Teilnahme ist gratis. Das Programm, das separat verschickt wurde, verspricht wiederum einen sehr interessanten Anlass. Um eine reibungslose Organisation gewährleisten zu können, wird um frühzeitige Anmeldung gebeten.

Geschäftsstelle

Conférence centrale 2006

Le comité de la FSU et le secrétariat invitent tous les membres de la Fédération à prendre part à la conférence centrale 2006 qui se tiendra le 9 novembre à Lucerne. La participation est gratuite. Le programme, envoyé séparément, promet à nouveau une manifestation fort intéressante. Pour nous permettre de garantir une organisation optimale, vous êtes priés de vous inscrire à temps.

Le secrétariat

Mitglieder/Membres/Membri

Mutationen vom 22. Juli bis 30. September 2006/ Changements du 22e juillet 2006 au 30e septembre 2006

Eintritte/Adhésions

Ordentliche Mitglieder/Membres ordinaires:
Hanspeter Bürgi, Bern
Alicia Escolar Rinquet, Vevey
Juli Imholz, Lausanne
Christoph von Fischer, Genf
Katja Brundiers, Zürich
Roger Currat, Chermignon

Verbundene Mitglieder/ Membres associés
Robert Furrer, St. Gallen

Studenten/Etudiants
Keine

Büros/Bureaux
Niklaus + Partner AG, Amriswil
BSR Bürgi Schärer Raaflaub, Bern

collage
Périodique d'urbanisme, d'aménagement et d'environnement
Zeitschrift für Planung, Umwelt und Städtebau

Vous êtes responsable du personnel dans votre commune ou votre entreprise et cherchez du personnel qualifié dans les domaines de l'urbanisme, aménagement, environnement et construction.
«collage» est votre partenaire idéal pour une annonce. En tant qu'organe officiel de la Fédération Suisse des Urbanistes FSU, ce périodique spécialisé vous permet de vous adresser aux spécialistes expérimentés ou en formation ainsi qu'à un grand nombre de communes, cantons, organsiations et grandes sociétés.
Le cadre rédactionnel attractif de «collage», avec 6 numéros par an, constitue la meilleure plate-forme pour votre annonce et ceci, aux conditions les plus favorables. N'hésitez pas à prendre contact avec nous.

collage, c/o provista, Lettenweg 118, 4123 Allschwil,
Tél. 061 485 90 70, fax ...75, e-mail: info@provista.ch

Auszug aus VLP-ASPAN Kalender und anderen Quellen. Meldungen über Anlässe bitte direkt an das VLP-ASPAN-Sekretariat (siehe auch: www.planning.ch).
Extrait du calendrier de VLP-ASPAN et diverses sources. Pour information sur les conférences s'adresser au secrétariat de VLP-ASPAN, Tel./*tél.* 031-380 76 76.

Datum von *Date*	**Datum bis** *Date*	**Veranstaltungsthema** *Thème*	**Veranstalter** *Organisation*
		TERMINE NOVEMBER 2006	
02.11.2006		**Potentiale nutzen und die Wohnqualität steigern**	Bundesamt für Wohnungswesen, Storchengasse 6, 2540 Grenchen, Telefon: +41 (0)32 654 91 11, Fax: +41 (0)32 654 91 10, E-Mail: info@bwo.admin.ch, Website: www.bwo.admin.ch
02.11.2006		**Mediation in Politik und Verwaltung**	Institut für Rechtswissenschaft und Praxis, Prof. Ivo Schwander, Universität St. Gallen Bodanstr. 4, 9000 St. Gallen, T: +41 (0)71 224 24 24, Fax: +41 (0)71 224 28 83, E-Mail: irp-ch@unisg.ch, www.irp.unisg.ch
03.11.2006		**Migranten für Abfallfragen sensibilisieren**	Info: www.umweltschutz.ch, Kontakt: info@umweltschutz.ch
08.11.2006	22.11.2006	**Einführungskurs in die Raumplanung**	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP-ASPAN, Edith Egger, Seilerstrasse 22, 3011 Bern, Telefon: +41 (0)31 380 76 76, Fax: +41 (0)31 380 76 77, E-Mail: tagung@vlp-aspan.ch, www.vlp-aspan.ch
07.11.2006		**Das Hochhaus, der neue Trend im urbanen Wohnen?**	Bundesamt für Wohnungswesen, Storchengasse 6, 2540 Grenchen, Telefon: +41 (0)32 654 91 11, Fax: +41 (0)32 654 91 10, E-Mail: info@bwo.admin.ch, Website: www.bwo.admin.ch
09.11.2006		**Zentralkonferenz FSU**	FSU, Fachverband Schweizer RaumplanerInnen, Andreas Brunner, Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen, Telefon: +41 (0)71 222 52 52, Fax: +41 (0)71 222 26 09, E-Mail: info@f-s-u.ch, Website: www.f-s-u.ch
10.11.2006		**Wohnen in der Metropole Schweiz**	Schweizerische Akademie für Geisteswissenschaften, Hirschengraben 11 Postfach 8160, 3001 Bern, Telefon: +41 (0)31 313 14 40, Fax: +41 (0)31 313 14 50, E-Mail: sagw@sagw.ch, www.sagw.ch
13.11.2006		**Verkehrsplanung und Mobilität in der Gemeinde**	Info: www.umweltschutz.ch, Kontakt: info@umweltschutz.ch
21.11.2006		**Mentron-Tagung Siedlungs- und Verkehrsentwicklung Schweiz**	Mentron Verkehrsplanung AG Kontakt und Anmeldung: maria.andreou@mentron.ch
16.11.2006		**Landschaft und Freiraum in Bewegung**	Institut für Landschaft und Freiraum ILF, Hochschule für Technik Rapperswil HSR Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil, T: +41 (0)55 222 47 22, Fax: +41 (0)55 222 44 00, E-Mail: ilf@hsr.ch, www.ilf.hsr.ch
17.11.2006		**Fachtagung Attraktiver Veloverkehr**	Info: www.velokonferenz.ch, Kontakt: info@velokonferenz.ch
24.11.2006		**Wie reagieren Raumplanung und Regionalpolitik auf den Strukturwandel in der Zentralschweizer Landwirtschaft?**	Zentralschweizer Vereinigung für Raumplanung ZVR, Dr. Sven-Erik Zeidler, Murbacherstrasse 21, 6002 Luzern, Telefon: +41 (0)41 228 64 91, Fax: +41 (0)41 228 64 93, E-Mail: sven-erik.zeidler@lu.ch, Website: www.vlp-aspan.ch/de/sections/zvr.php

Inserat

Das Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern sucht für die Abteilung Orts- und Regionalplanung einen

Abteilungsvorsteher oder -vorsteherin

Für diese Stelle benötigen Sie ein abgeschlossenes Studium an einer Universität oder an einer Fachhochschule in Architektur, Ingenieurwissenschaft oder Geographie sowie ein Nachdiplomstudium in Raumplanung.
Mehrjährige Berufserfahrung als Raumplaner/in in den Bereichen Richt- und Nutzungsplanung sowie selbständige Leitung von anspruchsvollen Projekten werden vorausgesetzt.
Sie verfügen über eine hohe sachbezogene Motivation und besondere Verhandlungs- und Kommunikationsfähigkeiten gegenüber Projektträgern, Investoren, Politikern und Bürgern. Sie zeichnen sich durch ausgeprägte Führungskompetenzen aus und sind belastbar. Sie sind eine initiative, kreative, offene und teamorientierte Persönlichkeit, strukturieren komplexe Sachverhalte klar und arbeiten gerne als Führungskraft in einem politischen Umfeld. Sie sind deutscher oder französischer Muttersprache mit guten Kenntnissen der anderen Amtssprache.

Beachten Sie auch unsere Ausschreibung auf dem Internet unter **www.be.ch/jobs** oder unter **www.jgk.be.ch/site/agr**

Eingabefrist: 30. Oktober 2006 an Amt für Gemeinden und Raumordnung, Personaldienst, Nydeggasse 11/13, 3011 Bern. Für telefonische Auskünfte wenden Sie sich an Christoph Miesch, Amtsvorsteher, Tel. 031 633 77 32.

Wohnen in der Metropole Schweiz

Lässt sich Urbanisierung planen?

Habiter la métropole Suisse

L'urbanisation est-elle planifiable?

Herbsttagung 2006 der SAGW in Zusammenarbeit mit SCNAT, SATW und NFP 54, Nachhaltige Siedlungs- und Infrastrukturentwicklung

Freitag, 10. November 2006 | Bern, Kursaal

Colloque d'automne 2006 de l'ASSH en collaboration avec la SCNAT, la SATW et avec le PNR 54, Développement durable de l'environnement construit

Vendredi 10 novembre 2006 | Berne, Kursaal

Kontakt: Telefon 031 313 14 40
E-Mail: sagw@sagw.ch
http://www.sagw.ch

Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
Académie suisse des sciences humaines et sociales

Ein Unternehmen der Swissphoto Group **grünenfelder**

Für die Ergänzung unseres innovativen und leistungsstarken Teams suchen wir eine(n):

Raumplaner(in) FH

oder gleichwertiger Ausbildung.

Ihre Hauptaufgabe liegt in der selbständigen Betreuung der planerischen Anliegen unserer Nachführungsgemeinden. Sie werden als Projektleiter Ortsplanungsrevisionen und Teilrevisionen, sowie Quartierpläne bearbeiten.

Sie sind mit dem Umgang mit einer modernen IT-Infrastruktur und dem Arbeiten mit GIS vertraut.

Wir bieten grosse Selbständigkeit in einem guten Arbeitsklima mit moderner Infrastruktur. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung Wir freuen uns auf das Eintreffen Ihrer Unterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Hans Andrea Veraguth (081 650 30 50) gerne zur Verfügung.

Grünenfelder und Partner AG, Denter Tumas 6, 7013 Domat/Ems www.gruenenfelder.ch

collage

Zeitschrift für Planung, Umwelt und Städtebau
Périodique d'urbanisme, d'aménagement et d'environnement

Sie haben eine Firma oder sind verantwortlich für das Personal in Ihrer Gemeinde oder Unternehmen – Sie suchen qualifizierte Fachleute im Bereich Raumplanung, Umweltmanagement und Bauwesen? Dann ist die collage Ihre Partnerin für Ihr Inserat. Mit dem Verbandsorgan des Fachverbandes Schweizer Planerinnen und Planer (FSU) erreichen Sie genau Ihre Zielgruppe sowie zahlreiche Verwaltungen von Gemeinden, Kantonen und Bund sowie grosser Unternehmen.
Das attraktive redaktionelle Umfeld der *collage* mit aktuellen Beiträgen über Raumplanung, Umwelt, Verkehr und Bau, bildet sechs Mal pro Jahr die ideale Plattform für Ihre Inserate zu höchst fairen Konditionen.
Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

collage, c/o provista, Lettenweg 118, 4123 Allschwil, Tel. 061 485 90 70, Fax ...75, E-Mail: info@provista.ch

Stadt Zürich
Grün Stadt Zürich

Grün Stadt Zürich entwickelt Grün- und Freiräume für die unterschiedlichen Bedürfnisse der Bevölkerung und zur Erhaltung einer hohen Lebensqualität. Wir pflegen Grünräume aller Art; den Stadtwald und den Naturwald im Sihltal, die Parkanlagen, See- und Bachufer, Schulhausanlagen, Friedhöfe und Sportplätze, Alleen, Biotope und edle Gärten, den Wildpark Langenberg und die Landwirtschaftsbetriebe. Rund 450 Mitarbeitende setzen sich für das Wohl der Bevölkerung ein.
Der Fachbereich Freiraumplanung erarbeitet Grundlagen, Leitbilder und Konzepte, beteiligt sich an Richt- und Nutzungsplanungen sowie an interdisziplinären Entwicklungsplanungen.

Für die Mitwirkung in diesem Team suchen wir in Projektleiterfunktion eine/n

LandschaftsarchitektIn, ev. RaumplanerIn

Pensum 80%

mit den Aufgabenschwerpunkten Planungsgrundlagen und Konzepte sowie Entwicklungsplanungen und Raumplanung.

Ihre Aufgaben:
- Sie erstellen oder überarbeiten Planungsgrundlagen und freiraumplanerische Konzepte
- Sie wirken bei der interdisziplinären Erarbeitung von übergeordneten Leitbildern und Entwicklungsplanungen mit
- Sie vertreten unsere die Grün- und Freiräume betreffenden Anliegen in der Richt- und Nutzungsplanung

Unsere Anforderungen:
- Sie haben ein Studium in Landschaftsarchitektur und/oder Raumplanung abgeschlossen
- Sie haben mehrjährige Berufserfahrung im vorgegeben Bereich und haben Projekte selbständig geleitet
- Sie verfügen über gute Kenntnisse der urbanen Freiraumentwicklung, des Natur- und Landschaftsschutz sowie der Richt- und Nutzungsplanung
- Sie sind interessiert und fähig, in interdisziplinären Teams an anspruchsvollen Aufgaben mitzuarbeiten
- Sie verfügen über ein ausgeprägtes konzeptionelles Denken und gute kommunikative Fähigkeiten
- GIS-Kenntnisse (ESRI) sind von Vorteil

Wir bieten Ihnen ein kollegiales Arbeitsumfeld und einen Arbeitsplatz in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofs Zürich. Zudem offerieren wir Ihnen ein attraktives Aus- und Weiterbildungsangebot sowie gute Sozialleistungen. Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre vollständige schriftliche Bewerbung bis **10. November 2006** an Grün Stadt Zürich, Maya Borer, Leiterin Personal, Beatenplatz 2, 8001 Zürich. Weitere stellenbezogene Fragen beantwortet Ihnen Daniel Keller, Projektleiter Fachbereich Freiraumplanung, Tel. 044 412 46 87.